

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik **45c** Local
Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

Regulasiekoerant
Regulation Gazette
No. 3905

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 245

PRETORIA, 29 NOVEMBER 1985

No. 10018

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 2706

29 November 1985

WYSIGING VAN OMSKRYWING VAN "AMPTELIKE RENTEKOERS" IN PARAGRAAF 1 VAN DIE SEWENDE BYLAE BY DIE INKOMSTEBELASTINGWET, 1985

Kragtens paragraaf 20 (1) van die Sewende Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962), wysig ek, Barend Jacobus du Plessis, Minister van Finansies, hierby die omskrywing van "amptelike rentekoers" in paragraaf 1 van genoemde Bylae met ingang van 1 Desember 1985 deur die uitdrukking "18 persent" deur die uitdrukking "15 persent" te vervang.

B. J. DU PLESSIS,
Minister van Finansies.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2700

29 November 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SUIWELPRODUKTE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwel-skema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 21 en 22 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1198 van 30 Mei 1985, soos gewysig, verder gewysig het in die mate in die Bylae hierby uiteengesit; en
- die gemelde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Desember 1985 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

739—A

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 2706

29 November 1985

AMENDMENT OF DEFINITION OF "OFFICIAL RATE OF INTEREST" IN PARAGRAPH 1 OF THE SEVENTH SCHEDULE TO THE INCOME TAX ACT, 1962

Under paragraph 20 (1) of the Seventh Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962), I, Barend Jacobus du Plessis, Minister of Finance, hereby amend paragraph of the said Schedule with effect with 1 December 1985 by the substitution in the definition of "official rate of interest" for the expression "18 per cent" of the expression "15 per cent".

B. J. DU PLESSIS,
Minister of Finance.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2700

29 November 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON DAIRY PRODUCTS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under sections 21 and 22 of the said Scheme, further amended the Schedule to Government Notice R. 1198 of 30 May 1985, as amended, to the extent set out in the Schedule hereto; and
- the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 December 1985.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

10018—1

BYLAE

ordomskrywing

In hierdie Bylae beteken "die Bylae", die Bylae by wermentskennisgewing R. 1198 van 30 Mei 1985, soos wysig by Goewermentskennisgewings R. 1714 van 2 Augustus 1985 en R. 2168 van 27 September 1985.

ysiging van Klousule 1

1. Klousule 1 van die Bylae word hierby gewysig deur omskrywing van "surplus nywerheidsmelk" te skrap.

ysiging van Klousule 3

3. Klousule 3 van die Bylae word hierby gewysig deur agraaf (a) van subklousule (1) deur die volgende paraaf te vervang:

a) in die geval van nywerheidsmelk of room, deur 'n bottervervaardiger, kaasvervaardiger, kondensmelkvervaardiger of persoon wat met nywerheidsmelk of room as 'n besigheid handel, verkry is;"

ervanging van Tabel 1

4. Tabel 1 van die Bylae word hierby deur die volgende bel vervang:

"TABEL 1

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP VARSMEK

Gebied	Heffing	Spesiale heffing
1	2	3
Transvaalgebied.....	0,591c/liter	5,686c/liter
Kaapse Skiereilandgebied	0,421c/liter	5,732c/liter
Bloemfonteingebied	0,905c/liter	5,354c/liter
Natalgebied	0,542c/liter	5,782c/liter
Enige gebied anders as 'n be- heerde gebied.....	—	3,493c/liter"

Vervanging van Tabel 2

5. Tabel 2 van die Bylae word hierby deur die volgende tabel vervang:

"TABEL 2

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SUIWELPRODUKTE

Soort suiwelprodukt	Heffing	Spesiale heffing
1	2	3
1. Nywerheidsmelk	18,1c/100 kg	304,4c/100 kg
2. Room	—	21,0c/kg bot- tervet in daardie room
3. Botter	—	10,432c/kg
4. Cheddarkaas	—	14,016c/kg
5. Goudakaas	—	19,016c/kg
6. Plaaskaas	0,8c/kg	—
7. Kaas anders as Cheddar- of Gou- dakaas, wat in die Republiek in- gevoer word.....	0,5c/kg	—"

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Schedule" means the Schedule to Government Notice R. 1198 of 30 May 1985, as amended by Government Notices R. 1714 of 2 August 1985 and R. 2168 of 27 September 1985.

Amendment of Clause 1

2. Clause 1 of the Schedule is hereby amended by the deletion of the definition of "surplus industrial milk".

Amendment of Clause 3

3. Clause 3 of the Schedule is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subclause (1) of the following paragraph:

"(a) in the case of industrial milk or cream, is acquired by a butter manufacturer, cheese manufacturer, condensed milk manufacturer or person dealing in the course of trade with industrial milk or cream;"

Substitution of Table 1

4. The following table is hereby substituted for Table 1 of the Schedule:

"TABLE 1

LEVY AND SPECIAL LEVY ON FRESH MILK

Area	Levy	Special levy
1	2	3
1. Transvaal area	0,591c/litre	5,686c/litre
2. Cape Peninsula area	0,421c/litre	5,732c/litre
3. Bloemfontein area	0,905c/litre	5,354c/litre
4. Natal area	0,542c/litre	5,782c/litre
5. Any area other than a controlled area.....	—	3,493c/litre"

Substitution of Table 2

5. The following table is hereby substituted for Table 2 of the Schedule:

"TABLE 2

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON DAIRY PRODUCTS

Kind of dairy product	Levy	Special levy
1	2	3
1. Industrial milk	18,1c/100 kg	304,4c/100 kg
2. Cream.....	—	21,0c/kg butterfat in that cream
3. Butter	—	10,432c/kg
4. Cheddar cheese.....	—	14,016c/kg
5. Gouda cheese	—	19,016c/kg
6. Farm cheese.....	0,8c/kg	—
7. Cheese, other than Cheddar or Gouda cheese, which is imported into the Republic	0,5c/kg	—"

No. R. 2701

29 November 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—PRYSE VAN EN VERVOER-
TARIEWE VIR SUIWELPRODUKTE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwel-skema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 34 en 35 van

No. R. 2701

29 November 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—PRICES OF AND CONVEYANCE
RATES FOR DAIRY PRODUCTS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under sections 34 and 35 of the said

genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennig-
gewing R. 1197 van 30 Mei 1985, soos gewysig,
verder gewysig het in die mate in die Bylae hierby
uiteengesit; en

- (b) die gemelde wysiging deur my goedgekeur is en op 1
Desember 1985 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Bylae", die Bylae by
Goewermentskenniggewing R. 1197 van 30 Mei 1985, soos
gewysig deur Goewermentskenniggewing R. 2169 van 27
September 1985.

Vervanging van Klousule 3

2. Klousule 3 van die Bylae word hierby deur die vol-
gende klousule vervang:

"Prys vir room

Geen bottervervaardiger mag room van 'n graad in kolom
1 van die tabel hieronder vermeld van 'n persoon in kolom 2
van genoemde tabel daarteenoor vermeld teen 'n ander prys
verkry nie as die toepaslike prys in kolom 3 van genoemde
tabel daarteenoor vermeld:

Graad room	Persoon van wie room verkry word	Prys per kg botter- vet in room wat verkry is in—	
		losmaat	kanne
1	2	3	
1. Eerste.....	(a) Kaasvervaardiger of kon- densmelkvervaardiger	635c	384c
	(b) Iemand anders as 'n kaasver- vaardiger of kondensmelkver- vaardiger	486c	384c
2. Tweede.....	(a) Kaasvervaardiger of kon- densmelkvervaardiger	535c	284c
	(b) Iemand anders as 'n kaasver- vaardiger of kondensmelkver- vaardiger	386c	284c

Wysiging van Klousule 4

3. Klousule 4 van die Bylae word hierby gewysig deur
die tabel in subklousule (2) deur die volgende tabel te ver-
vang:

Klas Nywerheidsmelk	Prys per kg bottervet teenwoordig in melk (sent)	Prys per kg proteïen teenwoordig in melk (sent)
1	2	3
Klas A-plus melk.....	486	486
Klas A-melk.....	407	407
Klas B-melk.....	394	394
Klas C-melk.....	378	378 ²

Scheme, further amended the Schedule to Gov-
ernment Notice R. 1197 of 30 May 1985, as amended
the extent set out in the Schedule hereto; and

- (b) the said amendment has been approved by me
shall come into operation on 1 December 1985.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Schedule" means the Sched-
ule to Government Notice R. 1197 of 30 May 1985, as am-
ended by Government Notice R. 2169 of 27 September 1985.

Substitution of Clause 3

2. The following clause is hereby substituted for clause
of the Schedule:

"Price for cream

No butter manufacturer shall acquire cream of a gra-
de specified in column 1 of the table hereunder, from a person
specified in column 2 of the said table opposite thereto at
price other than the applicable price specified in column
of the said table opposite thereto:

Grade of cream	Person from whom cream is acquired	Price per kg butter- fat in cream acquired in—	
		bulk	cans
1	2	3	
1. First.....	(a) Cheese manufacturer or con- densed milk manufacturer	635c	384c
	(b) A person other than a cheese manufacturer or a condensed milk manufacturer	486c	384c
2. Second.....	(a) Cheese manufacturer or con- densed milk manufacturer	535c	284c
	(b) A person other than a cheese manufacturer or a condensed milk manufacturer	386c	284c

Amendment of Clause 4

3. Clause 4 of the Schedule is hereby amended by the
substitution for the table in subclause (2) of the following
table:

Class Industrial milk	Price per kg of butter- fat present in milk (cent)	Price per kg of butter- protein present in milk (cent)
1	2	3
Class A plus milk.....	486	486
Class A milk.....	407	407
Class B milk.....	394	394
Class C milk.....	378	378 ²

Drink en bestuur is 'n kriminele oortreding
Drinking and driving is a criminal offence

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 2706 Inkomstebelastingwet (58/1962): Wysiging van omskrywing van "amptelike rentekoers" in paragraaf 1 van die Sewende Bylae.....	1	10018
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 2700 Bemarkingswet (59/1968): Suiwelskema: Heffings en spesiale heffings op suiwelprodukte: Wysiging.....	1	10018
R. 2701 do.: do.: Pryse van en vervoertariewe vir suiwelprodukte: Wysiging.....	2	10018

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Finance, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 2706 Income Tax Act (58/1962): Amendment of definition of "official rate of interest" in paragraph 1 of the Seventh Schedule.....	1	10018
Agricultural Economics and Marketing, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 2700 Marketing Act (59/1968): Dairy Scheme: Levies and special levies on dairy products: Amendment.....	1	10018
R. 2701 do.: do.: Prices of and conveyance for dairy products: Amendment.....	2	10018